

ԱՒԵՏԱՔԵՐ



«20 ճՈՒԳԼՈՐԸ ՊԱՆԱ ԿԷԼՄԷՅԷ ՊԲԱԳԸՆ» ՂՈՒԿ. ԺԸ. 16:

Ճ Ի Լ Տ Բ .

ԻՍԹԱՆԳՈՒ . 1 ՄԱՐՏ , 1873 .

Ն ° 3



ԼԱՖՅԱՊԱՆ ԻԼԷ ՄԻԻՏՈՂԻՆ

Ղայէթ քիպար վէ զէնկին հեմ էյի պիր Պէյ կիւզէլ պաղչէլէր իշինտէ, հէր թարաֆտան եիւքսէք տուվարլար իլէ հրֆղ օլունմուշ պիր դալէտէ սաքին օլուր խտի. դալէնին ճիվարլարնտա պուլունան չէօլլէրտէ վէ օրմանլարտա խտէ՝ պիր սիւրիւ հայտուտլար տօլաչպ սուրուրլար խտի. Պունլար դալէյէ կիրիպ իշինտէ պուլունան գըյմէթլի էշեայը եաղմա էթմէք իսթէրլէր խտի խտէ տէ, ճէսարէթ էտէ-

մէղլէր խտի, չիւնքի Պէյին էթպասար չօղուտու, Պունլարըն հէփտի տէ էֆէնտիլէրինին՝ տաիմա . Ույանըգ տուրուն» տէյիւ վէրալլին նասիհաթը տիգդաթլէ թուլթարլար ըտը, Պէյ տալի էթպասարնա՝ Սատըգ օլտուղունուզ հալտէ, աղ վաղըթտան սիղի պէօյիւք պիր սաատէթէ նաիլ էտէրիմ՝ տէյիւ վատ էթմիշ խտի :

Կիւնիւն պիրինտէ Պէյ ուզագ պիր եէրէ կիտէճէք օլուպ, էթպասարըն չաղըրար, վէ քէնտի հաղըր օլմատը-

ղը էննտէ նասըլ տավրանաճագլարընը օնլարա թէնպիհ էթտի. պախուսուս հայտուտլարտան էյի սագընսընլար տէյիւ նասիհաթ վէրիպ, իշէրէն խըյանէթ էտէն օլմաղսա քլուշտէ տիւշմէն սիղէ ապա զարար վէրէմէզ տէտի : Գէզալիք վէրտիյի նիզամնամէյէ էյի տիգդաթ էթսինլէր տէյիւ օնլարա մախուսու թէնպիհ էթտի :

Գալէնին դափուճուսու, Լաֆաղան իսմինտէ պիր ատէմ, օ պիր արգատաչլարը իլէ պէրապէր սատըգ օլմաղա սէօղ վէրտի, Պէյ կիթտիքտէն սօնղրա գալէնին իշինտէ պիր աղ վաղըթ հէր չէյ տիւզկիւն վէ նիզամընտա խտի, Լաքին սօնղրա Լաֆաղան դափուճու տըչարըյը սէյը էթմէք արգուսու իլէ պիր կիւն դափուճուն իսթիւնտէքի վէնչէրէտէն պաղարիքէն, թէմիզ էսվապլար կիլինմիշ պիր ատէմին օրատան կէշտիյինի կէօրտիւ : Պու ատէմին իսմի Միւտասին օլուպ, « Աղըլ՝ թէրէ եաղընտան միւլայիմ, ամմա եիւրէյինտէ ճէնք վար խտի » : Մէզամ. ԾԵ. 21 : Միւտասին՝ դափուճույու վէնչէրէտէ կէօրիւպ օնունլա էօյլէ թաթլը թաթլը կէօրիւ շմէյէ պաչլատը քի, դափուճունուն գօրգուսու տէֆ օլտու . պու թաթլը տիլլի ատէմ հայտուտլարըն արգատաչը օլապիլիր տէյիւ հիշ խաթըրնտան կէշմէտի, Վէլ հասըլ Միւտասին կէճէլլին դալէյէ կէլիւպ պէրապէր դօնուշմաղա միւսաատէ էթսին տէյիւ Լաֆաղանը դանարըրար :

Լաֆաղան սատըգ պիր սօսթ պուլտուճ տէյիւ զանն էթտի իտէ տէ, Միւտասինին դալէյէ կէլէճէյի վաղթ եաղլաչտըգտա, էֆէնտիտի օլան Պէյին նասիհաթը խաթըրնա կէլիւպ, նիզամնամէյի ալտը քի օգուսուն, վէ քիթապը աչտըղը կիպի, պիրտէն շու-

սէօղէր կէօղիւնէ իլիշտի, «էյ օղլում, եարամաղ ատէմէր սէնի պաշտան չը դարմազ իսթէրսէ, սէն ծնլարա ույմա», Պու սէօղէրսէն Լաֆազան էփէյիճէ ույանտը, Լաքին Միւտաճինին՝ Սանա փէք եարար պիր խապէր վէրէճէյիմ՝ տէտիյինի խաթրընա կէթիրիպ, զամիրինին սէսինի տինէմէզ օլտու :

Իսլաւասի քէլամ, Միւտաճին գարար վէրիլէն վագթատա գալէնին գափուսունա կէլտի, Լաֆազան տա աշաղա էնիպ, գափունուն փէնչէրէսինտէն ծնունլա գօնույմաղա պաշլատը, Եալթագ Միւտաճին գափունճույա զիյատէ մուհապպէթ կէօթէրիպ, ծնա պիր նէվ իչքի իլէ տօլու չիչէ ճէպինտէն չըգարըպ վէրտի : Իչքի փէք լէզէթի օլուպ, Լաֆազան ծնտան իչէր իչմէզ քէյֆ օլտու, հայտուարըն արգատաչը օլան Միւտաճին տալի, «Արթըզ պանա իչէրի կիրմէյէ բուխսաթ վէրիրսին եա», տէտիքտէ, Լաֆազան ծնա՝ «Փէք էյի, պուլուրուն, ամմա, տօթուլմ, ումարըմ քի եալընըզ կէլիօրսուն» տէյիւ ճէվապ վէրտի Միւտաճին, «Հայ հայ, տէյիպ կէմինլէր էթտիյինտէ, Լաֆազան ծնա գափույու աչար, Լաքին պիր քիչի եէրինէ, հայտուարըն պիւթիւն սիւրիւսիւ իչէրի հիւճիւմ էթտիլէր : Օ վաղըթ Միւտաճին էվիլէրի թաթը սէօլէյիլինի տէյիլշիրիպ, Եօրֆիլի պիր սէս իլէ «Էօլտիւրին, եագըն, եաղմա էաին» տէյիւ պաղըրմաղա պաշլատը, Իլք էվիլէ Լաֆազան եարալանըպ տիւշտիւ, վէ գանա պուլանըպ սօն նէֆէսինի վէրմէք էանասընտա շու սէօղէրի սէօլէտի : «Աճ, եա Բապլիմ, սատաղաթսըզըլմ վէ ազըլսըզըլմ իչիւն էօլիւ եօրում, Բեաշքի գալէ գափուճուլարընն հէփիտի տէ պու սօն նէֆէսիմ տէ ազըլմտան չըգան շու հազիլգէթի իչիթսէ : Իչէրէն էլա՞նէն էրէն օլալա, Կըլլալա հի՛ն հի՛ն էրէն էրէն : Բեաշքի հէր գափուճու պաշլմա կէլէն պու ֆէլաքէթտէն էյօրէնտէ քի, թէճրիւպէ էաէն իլէ գօնույմանն հէլաք օլաճաղը չիւպհէտիլ տիր :

Պու հիքեայէյի օգույան չօճուգ, պիլմիշ օլքի սէնին գալէն՝ եիւրէյին տիր : ազըլսըզ գափուճու օլմա, եալթագ միւտաճին իլէ գօնույմա

ՊԻՐ ԼՕԲԻՄ ԷՔԻԼԷ ԶԻՔԵԱՅԵՍԻ

Չօճուլուն պիրի՝ փէտէրինին եէմէքտէն էվիլէ չիւքը էթտիյինի կէօրիւպ, ծնա՝ «Պապա, նիչիւն չիւքը վէրմէքսիզին թաամ էթմէզսին՝ տէյիւ սօրտուդտա, պապասը ծնա՝ «Օղլում, մատէմ քի Ալլահ պիլգէ էքմէք իհասն էաէյօր, պիլգ տէ ծնա չիւքը էթմէյի տէյիլ միյիլ, Էյէր սէն էլինտէքի պիր լօգմա էքմէյին հիքեայէսինի պիլսէիտին, պու սիւալի էթմէզ իտին, Պու էքմէք եալընըզ պիր կիւնիւն եախօտ պիր տտէմին իչի տէյիլ տիր : Սէնին եէյէճէք պիր լօգմա էքմէյին օլտուն տէյիւ նիչէ քիմնէլէր պիր սէնէտէն պէրու չալընըյօրլար : Պու էքմէյին մէյտանա կէլմէսի իչիւն գաչ քիչի չալընըչ իտիյինի իպթիտատան պաշլայըպ պիրէր պիրէր նազլ էտէյիմ, Էվիլէա Թունա ըրմաղընն քէնարընտա, եօխօս Բումէլինին պաշգա պիր մահալինտէ չիֆթճիլէր պուլտայ իչիւն թարլալարը հաղըր էթմէյէ պաշլարլար :

Թարլալար հաղըր օլտուգտան սօնըրա էքինճի կէլիպ պուլտայը էքէր, պատէհու թարայըճը կէլիպ թարար : Պուլտայ իչ այ գատար թօփրադտա գալըրընտա, չիֆթճիլէր եինէ իշտէն դուրթուլամայըպ, պիչին վագթինէտէք կէճէ կիւնտիւզ պէքճիլիք էթմէյէ մէճպուր տուրլար :

Պուլտայ եէթիշտիյի կիպի տէ՝ պիչիճիլէր օրագ էլլէրինտէ թարլայա չըգըպ պիչէրլէր, վէ խարման օլտուգտան սօնըրա պուլտայ՝ սաթըլանատէք ամպարա գօնուլուր, Պիր էյեամ սօնրա գօմիտիճուճունուն պիրի կէլիպ՝ իսթանպօլ թիւճճարլարընտան պիրինին հիսապընա պուլտայը սաթուն ալըր : սօնըրա վափօրա գօյուպ իսթանպօլա կէօնտէրմէք իչիւն արապալարա եիւքլէտէրէք իսկէլէյէտէք էնտիրիւր, վէ օրատա գայըզլարա գօյուպ, գայըզըլար տա եալաշ եալաշ գայըզլարը վափօրուն եանընա չէքիլ կէթիրիլէր, Պէօլլէճէ պուլտայ էլտէն էլէ կէլիպ, չօղլարըն եարտըմը իլէ նիհայէթ վափօրուն ամպարընա իսթիֆ օլունուր, վարօր տալի ալլա կէօթիւրիւր : Տէնիլլէ կիւտէլլէրին չէքտիլ սըզընթըլարը պիլիւրսին, օղլում, Սամունա կիթտիլմիլտէ տաղ գատար իրի տալըլարըն գօճա վափօրու պէչիք կիպի սալլատըրըն, կէմիտէքի էչօանըն ալթ իւթ օլտուլունու, վէ իքի կիւն

իքի կէճէ կէօղիւմիւզէ ույգու կիրմէտիյինի ունու թմամըշսըն տէյիւ զանն էաէրիմ, Պէլքի սէնին եէտիյին էքմէյին պուլտայընը իսթանպօլա կէթիրէն վափօրուն կէմիճիլէրի տէ պէօլէ իքի կիւն իքի կէճէ ույգուսուզ տէնիլլին գօրգուսու վէ սըզընթըրըն չէքմիչլէր տիր :

Վափօր իսթանպօլա եէթիշտիյինտէ կէմիճիլէր պուլտայը չօղ զահմէթլէ գայըզլարա տօլտուրուպ, քիւրէք չէքէրէք էյուպ ճիւլարընտա վափօր մաքինալարը իլէ տէօնէն պէօյիւք պիր տէյիրմէնէ կէօթիւրիւրլէր : Պուլտայ օրատա պիր նէվ մաքինա իլէ տէյիրմէնին իւթ գաթընա չըգարըլըպ ամպարարա պօշատըլըր, վէ պատէհու թիւրիւ մաքինալար իլէ թէմիլլէնիպ, իւյիւաիւլիւպ վէ էլէնիպ՝ նիհայէթ ինճէ պէյաղ ուն օլուր :

Պու իչէրին հէփիտի տէ պէօյիւք հիւնէրլէ իճատ օլունմուչ վափօր մաքինալարը վաթիթասը իլէ իճրա օլունուր :

Պիլլիմ սօգաղտուքի ֆուրունճու էքմէք փիչիլէրէճէք օլուրսա, կիտիպ տէյիրմէնճիտէն պիր գաչ եիւք ուն սաթուն ալըր, վէ էքմէք եափարընլար տէյիւ խըզմէթճիլէրէ ըսմարլար : ծնլար տալի կէճէլէյին գալըպ ունու թէքնէ իչինտէ սու իլէ գարըշարբարագ եօղուրուրլար, վէ խամուր եէթիշտիքտէն սօնըրա ծնու սօմուն էտիպ ֆուրունտա փիչիլիլէր, ֆուրունճուլարըն կէճէ գալըպ իչլէմէլէրի իլէ սէն պու սապահ ֆուրունա կիթտիյինտէ սըճագ վէ թաղէ էքմէք հաղըր պուլտուն :

Չիֆթճիլէր վէ պիչիճիլէր վէ խարմանճըլար վէ կէմիճիլէր վէ տէյիրմէնճիլէր վէ ֆուրունճուլար վէ սաիր նիչէ տաթմէր սանա էքմէք թէտարիք էթմէք իչիւն պու գատար չալըշարգտան սօնըրա, ծնլարա թէչէքքիւր էմէք սանա ֆարզ տէյիլ մի : Պու տաթմէր սէնի թանրմատըզլարընտան, սէնին իչիւն չալընըչ օլտուլարընը պիլմէզլէր : Լաքին Ալլահ էֆէնտիմիլ սէնին իհթիյաճընը պիլլէրէք, ծնլարըն զահմէթլէրինին պէրէքէթի օլան էքմէյի սանա վէրիյօր իմտի օլ ալիմ Ալլահա չիւքը վէրմէյէ պօրճու տէյիլմիսին, էվիլթ, օղլում, Ալլահա չիւքը վէրմէք սանա եաղըչըր հէմ պօրճուն տուր : Թիւրքէճէ Պիր եէ տէ պին չիւքը վէր՝ սէօղիւ՝ կիւզէլ պիր զարպը մէսէլ տիր :

« ՊԱՆՍ. ԷԹՏԻՆԻԶ »

Բուսիայըլար չէօյլէ պիր մէնգըպէ նազլ էտէրլէր :

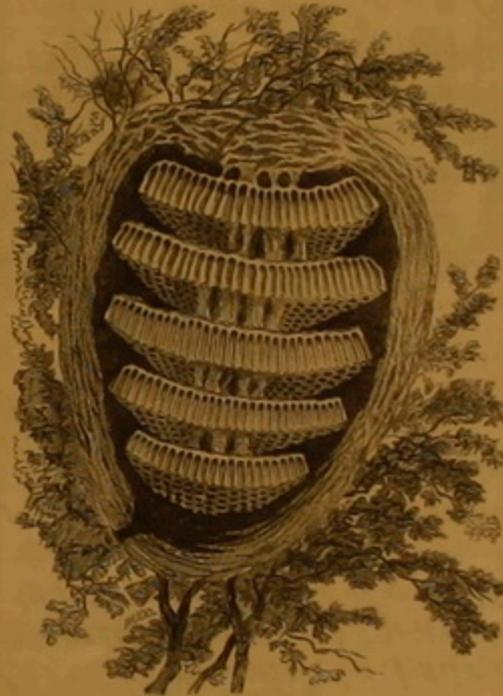
Ամէլէնին պիրի պիր կիւն ախամ իւսթիւ էվինէ կիթտիյի վազըթ , պագտը քի կէճէ պէքլէմէք իչիւն գարաուլուն էօնիւնտէ պիր սաքէր տուրույօր , Հավա զայէթ սօղուգ իտի , սաքէրին կիյտիյի էսվապ տա օնու սօղուգտան հըֆիզ էտէճէք գատար մուհաֆաղալը տէյիլ իտի : Ամէլէ պու Ֆագիր սաքէրի աճըյարագ , իւսթիւնտէքի չէվիքէնի չըգարըպ օնա վէրտի իսէ տէ , ղէվալը սաքէր օնունլա տա սօղուգտան հըֆիզ օլունմայըպ , կէճէ տօնաու , վէ էրթէտի կիւն սապահըյըն օնու էօլմիւզ պուլտուլար :

Խայը սէնէլէր կէչտիքտէն սօնըրա , մէգքիւր ամէլէ աղըրճա խասթալանըպ եաթաղա տիւչտիւ : Պու խասթալըղը էսնասընտա Յիսուսու սըրթընտա օլ չէվիքէն իլէ տիւչիւնտէ կէօրիւպ , օնա՝ « Պու չէվիքէն պէնիմ տիր » տէտի . Յիսուս տախի . Պէլի սէնին տիր . պէքճիլիք էթմէք իչիւն գարաուլ պէքլէյիպ սօղուգտան էօլտիւյիւմ կէճէնին իլք ախամը օնու սէն պանա էօտիւնճ վէրտին » տէյիւճէվապ վէրտի :

ԷՆԷՔ ԱՐԸՍԸ

Էչէք արըսը եուվասընը պէօյիւք հիւնէրլէ եախար : Եուվանըն տուվարըլարը քիւլ րէնկիւնտէ պիր նէվ քեաղըտտան սըր , վէ պու քեաղըտը արը քէնտիսի եախար , ամմա նասըլ : Դայէթ ուֆագ էսքի օտուն փարչալարընը , մէսէլա՝ էսքի թախթալար իւզէրինտէ պուլունան ղէրրէլէրի թօլըար , վէ աղընտան չըգան պիր ճինս թութգալ կիպի մատտէ իլէ օլ թօղա պէնղէր փարչալարը պիր մաճուն կիպի էտիպ՝ քիւլ րէնկիւնտէ օլան օլ գալըն քեաղըտա պէնղէր մատտէյի եախար : Լաքին պու քեաղըտըն նէ ֆախտէտի վար , եաղմուրտան ըսլանըպ պօղուլմաղ մը , էվլէթ , պօղուլուր , ամմա արը պունուն տա շարէտինի պուլմուչ տուր : Եուվանըն տուվարըլարը ղայէթ գալըն , հէմ պիր գաթ տէյիլ , պիր գաչ գաթ սըր , հէր պիր գաթըն արասընտա տա արալըգ պրագըրըլը սըր , էօյլէ քի տըչարքի գաթ ըսլանըրտա , իչէրքիլէր գուրու գալըր . իքինճիտի ըսլանտըղը հալտէ տէ , իւչիւնճիւսիւ ըսլանմաղ :

Ձիրտէքի թասվիրտէ էչէք արըսընըն քէնտի եուվասընտա նասըլ մում եավաղըղընը , վէ կիրիպ չըգմագ իչիւն անճագ պիր տէլիյի օլարագըրիւզիւտարտան վէ պօրատան էմին օրատա սաքին օլտուղունու կէօրիւրսիւն : Արը քէնտի եուվալըթալարընը օլ մումտան օլան հիւճրէլէրէ գօյուպ , եիւզլէրճէ եալրուլար փէյտա էտէր : Պէօյլէ գալապալըղը պիր ֆամիւլա՝



եուվալըթա պիչիմինտէ պիր եուվատա պիր աղաճըն տալընտան սալըր , հէր րիւզիւտարտան սալընըր , լաքին րահաթ էվճիլէղտէ սաքին օլուր : Չօճուգլար , էչէք արըսընըն եուվասընա եագըն կիթմէտէն սագընըն . արը գըամը վուգուֆու չօճուգլարը քէնտի էվճէ իչէրինէ գարըչտըրթմաղ Տարըղըլըղա իւզէրինիղէ հիւճիւմ էտիպ սիղի փէք ֆէնա սօգարլար , էօյլէ քի եիւզիւնիւզ կէօղիւնիւզ յիչիպ , աղալարագ վալիտէնիղին իւսթիւնէ գօչմաղա մէճպուր օլուրտունուզ : Պու սիղէ պաչգասընըն իչինէ գարըչմաճաղա էյի պիր նասիհաթ օլուր :

ՅԱԳԻՐ ՉՕՃՈՒԳ ՄԻԻԹԷՊԷՐ ԱՏԷՄ ՕԼՈՒՐ

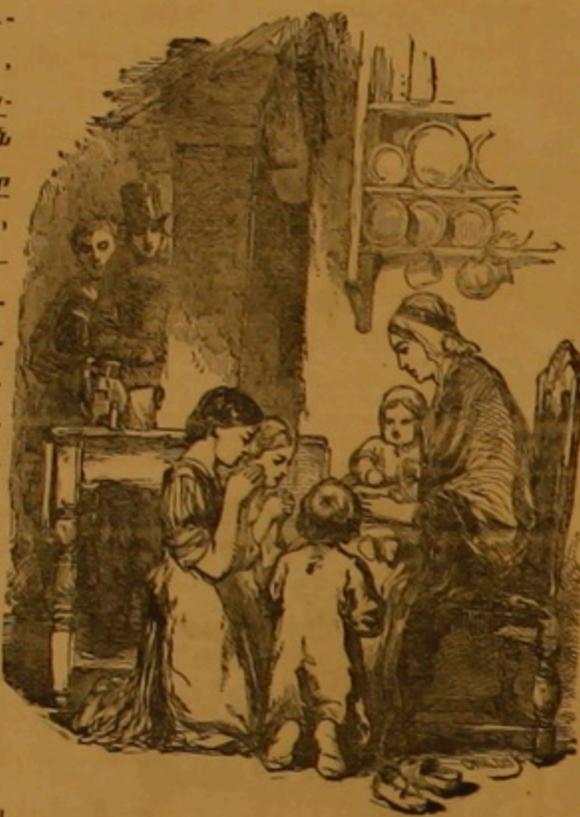
Եթմիլ սէնէ գատար էվլէլ Ալլահ պիր ինկիլզ գարըյա պիր էվլատ վէրտի : Գարը ֆագիրլիլի իչիւն աղըր վէ զօր խըզմէթլէր էթմէյէ մէճպուր օլտուղունտան , չօճուղու չօգ սէվէր իտի իսէ տէ , օնու գուճագլամաղա եախօտ էյլէնտիրմէյէ էքսէրիյա վազըթ պուլամաղ իտի : Մնու գալըրմաղա չօտիղգաթ էտէր իտի իսէ տէ , սէֆիլ չօճուգ պաղէն աճ գալըր իտի : Չօճուղուն պապասը պէքրի պիր ատէմ օլուպ գարըսընը տէօյէր , չօճուղա տա մուհապպէթի եօղ իտի - Մուլտէտի՝ չօճուգլուղունտա գայըրտըղը կիպի՝ Ալլահ պու չօճուղու տա գայըրմըլ օլմասա իտի , սէֆիլ մասուլմիւզ պէսիլէր էօլէճէլիտի :

Չօճուղուն իսմի Յուլհաննէս իտի , եիւրիւմէյէ պաչլատըղը կիպի , պաչգա չօճուգլար իլէ պէրապէր սօգագլարտան էսքի վէ քիրլի պէզ փարչալարընը թօլիւմաղա կէօնտէրիլտի . պու պէզ փարչալարընը թէմիղլէյիպ սաթարլար իտի : Պիր աղ ղիյատէ պէօյիւտիւյիւ կիպի , տահա պէօյիւք իչէր էթմէյէ պաչլատը : Օնիքի եաչընտա օլտու իսէ , թուղա վէ խարճ թալըյարագ էվ եախան տուվարճըլարա եարաթմ էտէր իտի : Պիր կիւն պէօյլէ ումուղունտա աղըր եիւք իլէ իսքէլէլէրտէն եօգարը չըգտըղը վազըթ այաղը գայարագ տիւչտիւ , վէ խուրտուխաչ օլուպ էօլիւ կիպի գալտըրլտը : Սօնըրա տիւզէլտի իսէ տէ , պաչը փէք ֆէնա սարսըլմըլ օլտուղունտան գուլաղը իչիթմէզ օլտու : Պէօյլէ պիւսպիւթիւն սաղըր վէ ղախիք գալըպ , զօր իչէր էտէմէզ օլտու , պուճիւմէլ իլէ տախմա անասընա եարաթմ էթմէյէ չալըչըր իտի : Յուլհաննէս օգուճագ եաղմագ էօյրէնտի , պիր աղ տա պօյա ալըպ գապա քեաղըտ իւզէրինէ սանճագ րէսիմէլի չըգարըր , վէ թանէտինի եիրմի փարայա սաթարըտը :

Յուլհաննէսին պու գատար ղայրէթի օնու աճըլգտան վէ չըվիւզըլգտան գուրթարմաղա քեաֆի տէյիլ իտի . նիհայէթ պաղը խայր սահիլի քիմնէլէր օնու պիր ֆուգարախանէյէ գօտուլար : Յուլհաննէս օրատա պօչ վագթընը իլմ էօյրէնմէքլէ կէչիրիւր իտի , տօսթլարը տա օնա օգուսուլն տէյիւ էօտիւնճ քիթապլար վէրիլլէր իտի : Պիր աղ վագըթ սօնըրա Յուլհաննէս պիր գունտուրաճը եանընա կիրտիլաքին պու ատէմին թապիաթը ղայէթ սէրթ օլտուղունտան Յուլհաննէս տայանմայըպ , պաչգա պիր քիպար ատէմին եանընա կիրտի : Պու ղաթ պիր էյեամ սօնըրա , ֆամիլեասը իլէ Ասիա թարաֆլարընա կէլիպ , Պաղտատա սաքին օլտու . Յուլհաննէս տախի չօճուգլարընա խօճալըգ էթսին տէյիւ պէրապէր կիթմիլ իտի :

Ասիատա պուլունտուղու էսնատէ Յուլհաննէս չօգ կէրլէրէ եօլճուլուգ

էտիպ, Գիթապը Եւրիֆտէ զիր օլու-
նան եւրէրին էքսէրիսին կէօրտիւ,
վէ Ինկիլթէրրայա տէօնտիւքտէն սօնդ-
րա, ալտըղը մալիւմաթը եաղըպ իլան
էթմէյէ պաշլատը: Սնուն չըգարտըղը
քիթապլար փէք մագպուլ օլտուլար,
վէ ընլարն միւէլիֆի պէօյիւք շէօհ-
րէթ գազանտը: Հէր քէս օնա իթի-
պար էտէր իտի, չիւնքի օնուն մալիւ-
մաթը վէ տինտարըղը ճիւմէյէ մա-
լիւմ օլտու: Ինկիլդ Գրալիչասը պիլէ օ-
նա տօսթլուգ կէօսթէրիպ, օնուն Ֆա-
իտէլի պիր աստէմ օլտուղունու կէօր-
տիւքտէ օնա այլըգ տախի պաղլատը:
Պունունլա Յովհաննէս զէնկին օլմատը
իսէ տէ, Գրալիչանըն վէրտիյի այլըգլա,
պիր աղ տա քէնտի գազանճը իլէ, թա
էօյիւմիւնէտէք քիւլիհալ կէչինիր
իտի: Գիթապը Եւրիֆէ միւթէպլըգ
իլմէրի իլէրլէթմէք խուսուսունտա
չօգ Ֆաիտէլի տէ օլտու:



տուա էտէր վէ հէփ տէրտլէրինի
Ալլահա հէվալէ էտէր: Ալլահ տա
օնա թիւրլիւ եօլլար իլէ եարտըմ
էտէր: Կեահ օնա իշ վէրիր, կեահ
խայրլահա Քիմսէլէրին էլի իլէ օնա
սատագա կէօնտէրիր: չօճուգլարը-
նը խասթալըգտան սաղլար, վէ նի-
հայէթ օնա գօլայլըգ իլիւն թիւր-
լիւ եօլլար թէրթիպ էտէր:

Փուգարայա եարտըմ էթմէք ի-
չիւն Ալլահա չարէ մի էքսիլիր: Տիւ-
նեանըն զէնկինլիյի օնուն էլինտէ
տիր: եաղմուրու կէօնտէրէն, թօ-
խումլարը եթիլշտիրէն, մէյվէլէրի
վէրէն վէ հէր թիւրլիւ էյիլի ին-
սան էտէն Օ տուր: Էն սէֆլիլն
իլինի բասթ կէթիւրէպիլիր: Լա-
քին Ֆաղիր օլան տիւչիւնմէլի քի
հէր զէնկինլիյին վէ գուարէթին
սահպիօլան Ալլահ՝ ինսանը պաղէն
թիւրլիւ սէպէպլէրտէն տօլայը ֆու-
գարալըգտա պրագըր: Հէր շէյի վէ-
րէպիլիր իսէ տէ, վէրմէղ. պէլլի է-
պէտի խաղնէ վէրսին տէյիւ՝ զէմանի
վէ կէչիճի օլան էյիլքլէրի էսիրկէր:
Լաքին Ֆուգարալըղըն՝ Ալլահա գար-
չը շիքեայէթ էթմէյէ տէյիլ, իլլա օնա
շիւքը վէրմէյէ սէպէպ իտիյի սօնուն-
տա աննաչըլաճագ տըր:

ՖՈՒԳԱՐԱԼԵԳ

Փուգարա նէ գատար չօգ տուր.
նիչէ քիմսէլէր աճըրգտան վէ սօղուգ-
տան էղիլէթ չէքէրլէր: Պիր աստէմ
պունլարը տիւչիւնիւրտէ, եիւրէյի ա-
ճըր, չիւնքի, էյէր Ֆուգարայա եար-
տըմ էթմէք իսթէրտէ, պիւթիւն վա-
րիլէթինի թիւքթիսէ պիլէ, անճագ
ճիւղի պիր իմտատ էթմիշ օլուր, վէ
վաֆիր քիմսէլէր հալա Ֆուգարալըգ-
տա գալըրլար:

Իմտի Ֆուգարա նէ եափմալը տըր:
Պունա ճէվապ վէրմէղտէն՝ Ֆուգա-
րանըն նէ է-^تէ-^رէ-^رէ կէօսթէրէլիմ,
Ֆուգարանըն չօղու աճը սէօղլէր վէ
թէրս շէհրէ իլէ պաշգա ատէմլէրէ,
պաղէն տախի Ալլահա գարչը շիքեա-
յէթ էտիպ, Նի՛չիւն Ֆուգարալըղա
տիւշտիւք՝ տէրլէր:

Պաղը Ֆաղիրլէր տէ զէնկինլէրէ հա-
սէտ չէքէրլէր, եախօտ իւմիտ քէ-
սիքիլիլնէ տի շիւպ չայըլմագ իսթէ-
մէղլէր, անճագ տիլէնիրլէր: պաղը-
լարը տա Ալլահըն թէնպիհինի ունու-
տուպ խըրըղըգ էտէրլէր:

Պու եօլլարըն հէփիսի տէ եանյըշ
վէ զարարը տըր: Էյլէ իսէ տօղրու
եօլ հանկըսը տըր: Տօղրու եօլ՝ պու
թասիլրտէ կէօրաիւլիւմիւղ տուլ գա-
րընըն թութտուղու եօլ տուր: Պու
սէֆիլ գարը քէնտինին վէ էվլատլա-
րընըն կէչինմէսի իլիւն էլինտէն կէլ-
տիլի գատար չալըրը, Սապահլարը ի-
չէ պաշլատըղը, ախշամլարը տա իլի-
նի պրագտըղը վաղըթ, չօճուգլարը-
նը թօփլայըպ պիւթիւն եիւրէքտէն

Պու Յովհաննէս Գիթթօտան էվվէլ
(չիւնքի օնուն մահլէզի Գիթթօ իտի)
Գիթապը Եւրիֆ հագըրնտա օնուն
գատար չօգ վէ էյի շէյլէր եազան օլ-
մամըշ իտի տէրլէր: Պու մէշհուր միւ-
էլիֆին քիթապլարը շիմտի տիւնեանըն
հէր թարաֆընտա պուլունուր: Չօգ
իլմի իլահի խօճալարը, ալիմլէր վէ
վաիղլէր օնուն եաղտըղլարընը փէք
միւթէպէր թուլարլար:

Յովհաննէս շիմտի չօգտան կէօքտէ
տիր: օրատա շիւպհէսիղ օնուն գու-
լաղլարը աչըլմըշ տըր: պէլլի տէ օ-
նուն իլիթտիլի իլք սէս օնա «կէլ, էյ
ֆէտէրիմին միւպարէքի» քէլամընը
սէյլէյէն Գուրթարըճընըն սէսի իտի:

«Չայըլմագ հէր շէյի եէնէր» տէ-
յիւ պիր մէսէլ վար: Պու՝ պիր տէրէ-
ճէյէտէք սահիհ տիր: քեամլիլէն սա-
հիհ շու տուր: «Իման վէ չայըլմագ
հէր շէյի եէնէր»: Յովհաննէսին միւ-
յէսէր օլմանընըն էսրարը տա պու
իտի: Պու նագլիլէթլէ տէմէք իսթէ-
մէյիլ քի սիղ տէ, չօճուգլար, իման
վէ զայրէթ իլէ մութլաղ Դէ՛՛՛ւ՛ւ՛ւ՛ւ՛ ատէմ-
լէր օլաճագընըղ: Ալլահ պէօյիւքիւք
արայան իլէ պէրապէր տէյիլ տիր:
Լաքին իման իլէ զայրէթ էթտիլիլիլ
հալտէ, կիւճիւքլէրի եէնիպ պաշգա-
լարընա Ֆաիտէլի օլաճագընըղա հիշ
շիւպհէ էթմէյին:

ՉՕՃՈՒԳՒԼԱՐ ԻՉԻԻՆ ՊԻՐ ՄԵՍԵԼԷ

Նոյ վէ օնուն Ֆամիլեապը պիր սէ-
նէ գատար կէմիտէ գալըրլար: Պու
գատար վաղըթտա օնլար նէ եափար-
լար ըտը: Իլլէրի վար մը իտի: էյէր
վար իտի իսէ, նէ իտի: Պու սիւալ-
լէր իւղէրինէ էյիճէ տիւչիւնիւպ,
էֆքեարընըղը պիղէ պէյան էտին:

Իքի այ էվվէլ իլան օլունան պիլմէճէ
իլիւն պաղը ճէվապլար թարաֆըրղա
կէլտի վէ հալա կէլմէքտէ տիր: կէլէ-
ճէք այ ասըլ ճէվապը իլան էտէրլիլ:

ԻԼԱՆ

Չօճուգլար իլիւն օլան Աւեարերին պիր
սէնէլիք նուստարընըն ֆիաթը պիր շէր-
եկք մէճիալիէ տիր: Պիր քիլիլէ կէօնտէ-
րիլէն սէնէլիք 23 նուստանըն ֆիաթը պիր
Օսմանլըլիրտը տըր: Հէր պիր նօնլրօնուն
ֆիաթը 20 փարա տըր:

ԱՄԵՐԻԿԱ ՄԻՍՍՈՒՐԻԱՐԸ ՇԵՐԷԹԻ ՔԱՐԱԿԵՆԱՆ
Միւէլիֆի կազմ Ս. ՊԼԻՍ
ՍԹՒԱՆՊՈՒԼ
ԱՐԱՄԱՆ ՔԱՐԱԿԵՆՈՒՅԷ
Չագմագըլար, Յակոբեան խան, Նում 12.